I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 83/2008,

annettu 21 päivänä tammikuuta 2008,

Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan ferromolybdeenin tuontiin sovellettavan polkumyyntitullin kumoamisesta ja kyseistä tuontia koskevan menettelyn päättämisestä asetuksen (EY) N:o 384/96 11 artiklan 3 kohdan mukaisen tarkastelun jälkeen

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 ([1]), jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 11 artiklan 2 kohdan, 11 artiklan 3 kohdan sekä 11 artiklan 7 kohdan,

ottaa huomioon ehdotuksen, jonka komissio on tehnyt neuvoa-antavaa komiteaa kuultuaan,

sekä katsoo seuraavaa:

A. MENETTELY

1. Voimassa olevat toimenpiteet

(1) Tammikuussa 2002 neuvosto otti asetuksella (EY) N:o 215/2002 ([2]) käyttöön lopullisen polkumyyntitullin Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan, CN-koodiin 7202 70 00 kuuluvan ferromolybdeenin tuonnissa, jäljempänä 'tarkasteltavana oleva tuote'. Näiden toimenpiteiden käyttöönottoon johtanut tutkimusajanjakso oli 1 päivän lokakuuta 1999 ja 30 päivän syyskuuta 2000 välinen ajanjakso, josta käytetään jäljempänä nimitystä 'alkuperäinen tutkimus'. Asetuksella (EY) N:o 215/2002 käyttöön otetut toimenpiteet käsittivät arvotullin, joka oli 22,5 prosenttia.

(2) Lokakuussa 2006 komissio suspendoi päätöksellä 2006/714/EY ([3]) Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnissa asetuksella (EY) N:o 215/2002 käyttöön otetun lopullisen polkumyyntitullin yhdeksän kuukauden ajaksi. Päätös asetuksella (EY) N:o 215/2002 käyttöön otetun lopullisen polkumyyntitullin suspendoimisesta tehtiin perusasetuksen 14 artiklan 4 kohdan säännösten mukaisesti.

(3) Komissio tuli päätöksessään 2006/714/EY siihen tulokseen, että Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin liittyvää vahinkoa ei todennäköisesti aiheutuisi suspendoinnin vuoksi uudelleen, kun otetaan huomioon markkinaolosuhteiden tilapäinen muutos ja erityisesti tarkasteltavana olevasta tuotteesta yhteisön markkinoilla veloitettujen hintojen korkea taso, joka oli huomattavasti korkeampi kuin alkuperäisessä tutkimuksessa todettu vahinkoa aiheuttava taso, sekä se, että tarkasteltavana olevan tuotteen kysynnän ja tarjonnan väitetään olevan epätasapainossa.

(4) Heinäkuussa 2007 neuvosto jatkoi asetuksella (EY) N:o 856/2007 ([4]) Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnissa asetuksella (EY) N:o 215/2002 käyttöön otetun lopullisen polkumyyntitullin suspendoimista 31 päivään tammikuuta 2008.

(5) Neuvosto totesi päätelmänään asetuksessa (EY) N:o 856/2007, että tilanne yhteisön markkinoilla oli tarkasteltavana olevan tuotteen osalta säilynyt muuttumattomana siitä lähtien, kun polkumyyntitulli oli suspendoitu lokakuussa 2006, ja päätti tarkastelun tulosta odotettaessa (katso johdanto-osan 6–8 kappale) jatkaa voimassa olevien toimenpiteiden suspendoimista perusasetuksen 14 artiklan 4 kohdan säännösten mukaisesti.

([1]) EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2117/2005 (EUVL L 340, 23.12.2005, s. 17).

([2]) EYVL L 35, 6.2.2002, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 856/2007 (EUVL L 190, 21.7.2007, s. 1).

([3]) EUVL L 293, 24.10.2006, s. 15.

([4]) EUVL L 190, 21.7.2007, s. 1.

2. **Toimenpiteiden uudelleentarkastelu**

(6) Viran puolesta tehtävä kattava välivaiheen tarkastelu Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan ferromolybdeenin tuontiin sovellettavista polkumyynnin vastaisista toimenpiteistä pantiin vireille perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti 31 päivänä lokakuuta 2006 *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaistulla ilmoituksella ([1]), koska komission käytettävissä oleva aineisto viittasi alustavasti siihen, että voimassa olevien toimenpiteiden perustana olleet olosuhteet olivat muuttuneet siinä määrin, etteivät nämä toimenpiteet enää välttämättä olleet riittäviä, ja että tietyt muutokset vaikuttivat pysyviltä.

(7) Perusasetuksen 11 artiklan 7 kohdan säännösten mukaisesti on niin, että jos polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden välivaiheen tarkastelu perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan mukaisesti on meneillään perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden soveltamisjakson lopussa, tämä välivaiheen tarkastelu kattaa myös perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdassa eritellyt toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun olosuhteet.

(8) Kun otetaan huomioon edellä mainitut seikat ja se, että asetuksella (EY) N:o 215/2002 käyttöön otettujen toimenpiteiden voimassaolon oli määrä päättyä tammikuussa 2007, johdanto-osan 6 kappaleessa tarkoitettu viran puolesta vireille pantu kattava välivaiheen tarkastelu kattoi toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun olosuhteet. Sen vuoksi viran puolesta vireille pannussa kattavassa välivaiheen tarkastelussa oli saatava aikaan päätelmät siitä, johtaisiko toimenpiteiden voimassaolon päättyminen todennäköisesti polkumyynnin ja vahingon jatkumiseen tai toistumiseen.

3. **Tutkimus**

(9) Komissio ilmoitti viran puolesta vireille pannun kattavan välivaiheen tarkastelun vireillepanosta virallisesti Kiinan kansantasavallassa toimiville tuottajille ja näiden järjestölle, niille yhteisön käyttäjille ja näiden järjestöille, joita asian tiedettiin koskevan, Kiinan kansantasavallan edustajille ja tiedossa oleville yhteisön tuottajille ja näiden järjestölle. Asianomaisille osapuolille annettiin tilaisuus esittää näkökantansa kirjallisesti ja pyytää tulla kuulluiksi vireillepanoa koskevassa ilmoituksessa asetetussa määräajassa.

(10) Koska on suuri määrä kiinalaisia viejiä/tuottajia, joiden katsotaan liittyvän asiaan, katsottiin asianmukaiseksi tutkia perusasetuksen 17 artiklan mukaisesti, olisiko otantamenetelmää syytä käyttää. Pystyäkseen päättämään otannan tarpeellisuudesta ja tarvittaessa valitsemaan otoksen komissio pyysi edellä mainittuja osapuolia ilmoittautumaan 15 päivän kuluessa tarkastelun vireillepanosta ja toimittamaan komissiolle vireillepanoa koskevassa ilmoituksessa pyydetyt tiedot. Kuitenkin vain yksi kiinalainen tuottaja ilmoittautui ja toimitti pyydetyt tiedot otantaa varten. Näin ollen päätettiin, että otantamenetelmää ei tarvitse käyttää.

(11) Jotta Kiinan kansantasavallan viejät/tuottajat voisivat halutessaan esittää markkinatalouskohtelua tai yksilöllistä kohtelua koskevan pyynnön, komissio lähetti lomakkeet tällaisten pyyntöjen esittämistä varten niille viejille/tuottajille, joita asian tiedettiin koskevan, Kiinan kansantasavallan viranomaisille ja Kiinan metallien, mineraalien ja kemikaalien tuojien ja viejien kauppakamarille (China Chamber of Commerce of Metals, Minerals and Chemicals Importers and Exporters), jäljempänä 'CCCMC'.

(12) Komissio lähetti kyselylomakkeet ainoalle yhteistyössä toimivalle kiinalaiselle tuottajalle, niille käyttäjille ja etuyhteydettömille tuojille, joita asian tiedettiin koskevan, niille yhteisön tuottajille, joita asian tiedettiin koskevan, ja tiedossa oleville ferromolybdeenin tuottajille Amerikan yhdysvalloissa, jäljempänä 'USA', joka valittiin vertailumaaksi jo alkuperäisessä tutkimuksessa.

(13) Vastaukset kyselylomakkeisiin saatiin kolmelta yhteisön tuottajalta (joiden osuus tuotannosta yhteisössä oli 100 prosenttia), yhdeltä Kiinan kansantasavallan tuottajalta, kahdelta käyttäjältä ja yhdeltä USA:n tuottajalta. Komissio sai myös kommentteja ja tietoja kahdelta käyttäjältä, Euroopan valimoyhdistykseltä (European Foundries Association), valumetalliliitolta (Cast Metals Federation), Euroopan rauta- ja terästeollisuuden liitolta, jäljempänä 'EUROFER', rautayhdisteteollisuuden yhdyskomitealta, jäljempänä 'EUROALLIAGES', CCCMC:ltä, yhdeltä kiinalaiselta tuottajalta ja yhdeltä USA:n tuottajalta.

(14) Komissio hankki ja tarkasti kaikki tekemänsä analyysin kannalta tarpeellisina pitämänsä tiedot ja teki tarkastuskäyntejä seuraavien yritysten toimitiloihin:

a) *Yhteisön tuottajat:*

Climax Molybdenum UK Ltd, Stowmarket, Yhdistynyt kuningaskunta

Sadaci, N.V., Gent, Belgia

Treibacher Industrie AG, Treibach-Althofen, Itävalta.

b) *Kiinan kansantasavallan tuottaja:*

Nanjing Metalink International Co. Ltd, Nanjing.

([1]) EUVL C 262, 31.10.2006, s. 28.

c) *USA:n tuottaja:*

Bear Metallurgical Company, Butler, Pennsylvania.

d) *Yhteisön käyttäjät:*

Corus UK Limited, Scunthorpe, Yhdistynyt kuningaskunta

Böhler-Uddeholm AG, Wien, Itävalta.

(15) Polkumyyntiin ja vahinkoon ja polkumyynnin ja vahingon jatkumiseen ja/tai toistumiseen liittyviä olosuhteita koskeva tutkimus kattoi 1 päivän lokakuuta 2005 ja 30 päivän syyskuuta 2006 välisen ajanjakson, jäljempänä 'tarkastelua koskeva tutkimusajanjakso'. Vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyden arvioinnin kannalta merkittävien kehityssuuntien tarkastelu kattoi 1 päivän tammikuuta 2003 ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson lopun välisen ajanjakson, jäljempänä 'tarkastelujakso'.

B. TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE

1. Tarkasteltavana oleva tuote

(16) Tarkasteltavana olevan tuotteen määritelmä vastaa edellä johdanto-osan 1 kappaleessa mainitussa alkuperäisessä tutkimuksessa käytettyä määritelmää.

(17) Tarkasteltavana oleva tuote on Kiinan kansantasavallasta peräisin oleva ferromolybdeeni, joka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodiin 7202 70 00.

(18) Ferromolybdeeni on ferroseos, joka sisältää yleensä 45–80 prosenttia molybdeenia loppuosan ollessa rautaa ja vähäisiä määriä epäpuhtauksia. Ferromolybdeenin sisältämän molybdeenin tosiasiallinen määrä vaihtelee, ja se ilmaistaan prosentteina ferromolybdeenin kokonaispainosta. Ferromolybdeenin tuotannossa käytetään pääasiassa kahta tuotantomenetelmää: termistä menetelmää ja elektrolyysimenetelmää. Molemmissa tapauksissa teknistä puhtausastetta olevaa molybdeenitrioksidia, jäljempänä 'MoO_3', pelkistetään raudan läsnäollessa. Käytännön syistä ja suuremmista kustannuksista johtuen elektrolyysimenetelmää ei kuitenkaan juurikaan käytetä. Termisessä tuotantomenetelmässä käytetään alumiinia ja piitä MoO_3:n ja rautaoksidin seoksen varauksen pelkistämiseen.

(19) Ferromolybdeenia käytetään sulatteessa valmistettaessa seosterästä ja valurautaa, koska molybdeeni parantaa seosteräksen ja valuraudan korroosion- ja lämmönkestoa.

(20) Tuotetta myydään eri tuoteluokissa sen mukaan, mikä osa sisällöstä on molybdeenia ja mikä epäpuhtauksia. Tutkimuksessa kävi ilmi, että kaikilla tuoteluokilla on samat fyysiset ja kemialliset perusominaisuudet sekä samat käyttötarkoitukset. Tämän vuoksi tarkasteltavana olevan tuotteen kaikkia lajeja pidetään tässä tarkastelussa yhtenä ja samana tuotteena.

2. Samankaltainen tuote

(21) Tämä tarkastelu osoitti, että tarkasteltavana olevalla tuotteella ja Kiinan kansantasavallan ja USA:n kotimarkkinoilla tuotetulla ja myydyllä ferromolybdeenilla sekä yhteisön tuottajien yhteisössä tuottamalla ja myymällä ferromolybdeenilla on samat fyysiset ja kemialliset perusominaisuudet ja samat käyttötarkoitukset. Tämän vuoksi kyseisten tuotteiden katsotaan olevan perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja samankaltaisia tuotteita.

C. POLKUMYYNNIN JATKUMISEN TAI TOISTUMISEN TODENNÄKÖISYYS

1. Alustavat huomiot

(22) Perusasetuksen 11 artiklan 2, 3 ja 7 kohdan mukaisesti tutkittiin, esiintyikö polkumyyntiä kyseisellä hetkellä ja johtaisiko toimenpiteiden voimassaolon päättyminen todennäköisesti polkumyynnin jatkumiseen tai toistumiseen.

(23) Tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'asianomainen maa', peräisin olevaa ferromolybdeenia ei tuotu yhteisöön juuri lainkaan. Eurostatin mukaan tuonti asianomaisesta maasta oli tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana vain 13,8 tonnia EU27-alueella (käytännössä noin 0,04 prosenttia yhteisön kulutuksesta), kun taas alkuperäisen tutkimuksen aikana tuonnin määrä oli yli 13 200 tonnia EU15-alueella. On huomattava, että asetuksessa kaikki ferromolybdeenia koskevat tiedot on mukautettu vastaamaan molybdeenipitoisuutta.

(24) Ainoa kiinalainen yhteistyössä toimiva tuottaja ei vienyt ferromolybdeenia yhteisöön eikä minnekään muualle tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana, eikä sen omien tietojen perusteella sen vuoksi voitu tehdä edustavia polkumyyntilaskelmia polkumyynnillä tapahtuneen viennin toistumisen todennäköisyyden määrittämistä varten.

(25) Näin ollen polkumyynnin toistumisen todennäköisyyttä koskevassa analyysissä oli otettava huomioon tiedot, jotka koskivat tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson jälkeistä ajanjaksoa, jolloin polkumyyntitulli oli suspendoitu.

2.1 **Markkinatalouskohtelu**

(26) Perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan b alakohdan mukaisesti Kiinan kansantasavallasta peräisin olevaa tuontia koskevissa polkumyyntitutkimuksissa normaaliarvo määritetään kyseisen artiklan 1–6 kohdan mukaisesti niille vientiä harjoittaville tuottajille, jotka ovat osoittaneet täyttävänsä perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan c alakohdassa säädetyt vaatimukset, toisin sanoen jos tällaiset vientiä harjoittavat tuottajat osoittavat, että samankaltaisen tuotteen valmistus ja myynti on tapahtunut markkinatalousolosuhteissa. Kyseiset vaatimukset ovat lyhyesti seuraavat:

1) liiketoimintaa ja kustannuksia koskevat päätökset tehdään markkinaolosuhteiden perusteella ja ilman valtion merkittävää puuttumista asiaan;

2) kirjanpito tarkastetaan riippumattomasti ja kansainvälisten tilinpäätösstandardien (IAS) mukaisesti, ja sitä sovelletaan kaikkeen toimintaan;

3) aiemmasta keskusjohtoisesta talousjärjestelmästä johtuvia merkittäviä vääristymiä ei ole;

4) konkurssi- ja omaisuuslainsäädäntö takaavat oikeusvarmuuden ja vakauden;

5) valuuttojen muuntaminen tapahtuu markkinahintaan.

(27) Ainoa kiinalainen yhteistyössä toimiva ferromolybdeenin tuottaja haki perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan b alakohdan nojalla markkinatalouskohtelua, ja se palautti vientiä harjoittaville tuottajille tätä tarkoitusta varten toimitetut lomakkeet annettujen määräaikojen kuluessa. Vaikka tällä kiinalaisella tuottajalla ei ollut ferromolybdeenin vientimyyntiä, katsottiin aiheelliseksi tutkia sen markkinatalouskohtelupyyntö, koska kiinalaisten yhteistyössä toimimisen aste oli niin alhainen.

(28) Kyseisen ainoan yhteistyöhön osallistuvan tuottajan osalta komissio hankki kaikki tarpeellisina pidetyt tiedot ja tarkasti markkinatalouskohtelupyynnössä toimitetut tiedot kyseisen yrityksen tiloissa.

(29) Ainoa kiinalainen tuottaja, Nanjing Metalink International Co. Ltd, Nanjing, ei osoittanut täyttävänsä kaikkia perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan c alakohdan mukaisia vaatimuksia. Yritys ei täyttänyt vaatimuksia 1, 2 ja 3.

(30) Yhteistyössä toimivalle kiinalaiselle vientiä harjoittavalle tuottajalle, CCCMC:lle ja yhteisön tuotannonalalle annettiin mahdollisuus esittää huomautuksia edellä mainituista seikoista, mutta huomautuksia ei esitetty.

(31) Mitä tulee vaatimukseen 1, toimitiloihin tehdyssä tarkastuksessa todettiin, että yritys ei maksanut sovellettavia sosiaaliturvamaksuja suurimmasta osasta työntekijöitään ja jätti siten noudattamatta asiaankuuluvaa Kiinan lainsäädäntöä ilman mitään seurauksia. Lisäksi yritys ei kyennyt esittämään mitään näyttöä osakkeiden siirrosta aiemman ja uuden kiinalaisen osakkeenomistajan välillä. Toimitiloihin tehdyssä tarkastuksessa paljastui myös, että uudet valtion asettamat vientirajoitukset oli otettu äskettäin käyttöön ferromolybdeenin tuotantoalalla Kiinassa. Kiinan viranomaiset olivat erityisesti ottaneet tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson jälkeen käyttöön vientilisenssijärjestelmän ferromolybdeenin viennissä. Vientilisenssiä hakevien tuottajien on täytettävä selvä ja rajallinen joukko edellytyksiä, jotka liittyvät muun muassa aiempaan vähimmäistuotantoon ja vientivolyymeihin. Asiaan liittyvän lainsäädännön mukaan maakunnalliset kauppaviranomaiset ja CCCMC tutkivat kaikki hakemukset ja Kiinan kauppaministeriö tekee päätökset ja julkaisee luettelon yrityksistä, jotka ovat kelpoisia saamaan vientilisenssin. Asianomaiset viranomaiset voivat yksipuolisesti muuttaa edellä mainittuja vähimmäistuotantoa ja vientimyyntiä koskevia vaatimuksia. On selvää, että sellainen tuottaja, joka ei täytä tuotannon ja vientimyynnin volyymivaatimuksia, ei saa lupaa ferromolybdeenin vientiin. Sama koskee kaikkia uusia tuottajia, koska lisenssien myöntäminen perustuu aiempaan tuotantoon ja vientiin. Vaikka edellä mainittu vientimyynnin rajoituksiin liittyvä olosuhdemuutos tapahtui tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson jälkeen, pidettiin tarpeellisena ottaa se huomioon arvioitaessa yrityksen markkinatalouskohtelupyyntöä, koska sen jättäminen huomiotta johtaisi ilmiselvästi epäasianmukaisiin päätelmiin. Tämän vuoksi pääteltiin, että yritys ei ole osoittanut täyttävänsä vaatimusta 1.

(32) Mitä tulee vaatimukseen 2, toimitiloihin tehdyssä tarkastuksessa todettiin, että kansainvälisten tilinpäätösstandardien perusperiaatteita oli jätetty noudattamatta (esimerkiksi suoriteperusteisen kirjanpidon periaate, kuittaaminen, epäjohdonmukaisuudet kirjanpidossa ilmoitettujen summien ja kirjanpidon perustana olevan varsinaisen aineiston välillä, puutteet liiketoimien todenmukaisessa esittämisessä) sekä tilinpäätöksessä että tilintarkastuksessa, mikä asettaa kyseenalaiseksi yrityksen tilien luotettavuuden. Tämän vuoksi pääteltiin, että yritys ei ole osoittanut täyttävänsä vaatimusta 2.

(33) Mitä tulee vaatimukseen 3, toimitiloihin tehdyssä tarkastuksessa todettiin aiemmasta keskusjohtoisesta talousjärjestelmästä johtuvia merkittäviä vääristymiä. Yritys sai merkittäviä vapautuksia tuloverosta. Maankäyttöoikeuksien osalta toimitiloihin tehdyssä tarkastuksessa paljastui, että i) maan käyttöoikeuden myöntäminen oli kytketty investointisitoumuksiin; ja ii) maksut maankäyttöoikeuksista joko puuttuivat kirjanpitoaineistosta tai niitä ei ollut merkitty velvoitteena maankäyttöoikeussopimuksiin. Lisäksi varoja arvostivat ainoastaan valtio-omisteiset yritykset, eikä lyhytaikaisiin lainoihin sovellettavista ehdoista ollut saatavilla tositteita. Tämän vuoksi pääteltiin, että yritys ei ole osoittanut täyttävänsä vaatimusta 3.

(34) Edellä esitetyn perusteella pääteltiin, että ainoa yhteistyössä toimiva kiinalainen tuottaja ei ole osoittanut täyttävänsä kaikkia perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan c alakohdan mukaisia vaatimuksia, eikä sille sen vuoksi voitu myöntää markkinatalouskohtelua.

2.2 **Yksilöllinen kohtelu**

(35) Perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan a alakohdan nojalla vahvistetaan tarvittaessa koko maata koskeva tulli kyseisen artiklan soveltamisalaan kuuluville maille, lukuun ottamatta tapauksia, joissa yritykset voivat osoittaa, että ne täyttävät kaikki perusasetuksen 9 artiklan 5 kohdassa säädetyt vaatimukset.

(36) Ainoa kiinalainen tuottaja, joka pyysi markkinatalouskohtelua, pyysi myös yksilöllistä kohtelua siinä tapauksessa, että sille ei myönnettäisi markkinatalouskohtelua.

(37) Saatavilla olevien tietojen perusteella todettiin, ettei yritys vienyt ferromolybdeenia tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana yhteisöön eikä mihinkään muuhun maahan. Näin ollen ei ollut mahdollista todeta, täyttyivätkö perusasetuksen 9 artiklan 5 kohdassa säädetyt vaatimukset. Sen vuoksi katsottiin, ettei yritykselle voitu myöntää yksilöllistä kohtelua.

2.3 **Vertailumaa**

(38) Perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan mukaan muista kuin markkinatalousmaista sekä niistä perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan b alakohdassa tarkoitetuista maista, joille ei voitu myöntää markkinatalouskohtelua, peräisin olevan tuonnin yhteydessä normaaliarvo määritetään vertailumaassa sovellettavan hinnan tai vastaavan laskennallisen arvon perusteella.

(39) Komissio totesi menettelyn aloittamista koskevassa ilmoituksessa aikovansa käyttää USA:ta vertailumaana normaaliarvon määrittämiseksi Kiinan kansantasavallan osalta ja pyysi asianomaisia osapuolia esittämään huomautuksia asiasta. Tästä asiasta ei esitetty huomautuksia. Edellä esitetyn perusteella pääteltiin, että USA soveltuu perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan a alakohdassa tarkoitetuksi vertailumaaksi niin kuin asia oli myös alkuperäisessä tutkimuksessa.

2.4 **Polkumyyntimarginaali tarkastelua koskevalla tutkimusajanjaksolla**

(40) Kuten edellä johdanto-osan 23 kappaleessa selvitetään, tarkasteltavana olevaa tuotetta ei tuotu yhteisöön juuri lainkaan tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana. Tämä ei antanut mahdollisuutta merkitykselliseen polkumyyntilaskelmaan.

(41) Edellä mainittujen seikkojen perusteella ja tutkimuksen avoimuuden vuoksi koko maata koskevan polkumyyntimarginaalin, joka perustui painotettujen keskiarvojen vertaamiseen ja ilmaistiin prosentteina cif-hinnasta yhteisön rajalla tullaamattomana, laskettiin olevan 18,5 prosenttia.

3. **Polkumyynnillä tapahtuvan viennin kehitys siinä tapauksessa, että toimenpiteet kumotaan**

Kiinan kansantasavallan teollisuuspolitiikka ferromolybdeenin suhteen

(42) Mitä tulee Kiinan kansantasavallan tilanteeseen, tutkimuksessa todettiin, että Kiinan kansantasavalta toteuttaa nykyisin teollisuuspolitiikkaa, jonka tavoitteena on vähentää ferromolybdeenin vientiä. Tämä käy selvästi ilmi viimeaikaisista toimenpiteistä, joihin Kiinan viranomaiset ovat ryhtyneet ferromolybdeenin suhteen; niitä ovat

i) ferromolybdeenin vientiin sovellettavien vientiveron palautusten kumoaminen, joka tuli voimaan ennen tarkastelua koskevaa tutkimusajanjaksoa;

ii) ferromolybdeenin vientiin sovellettavan vientiveron käyttöönotto, joka tuli voimaan 1 päivänä marraskuuta 2006;

iii) vientilisenssijärjestelmän käyttöönotto 1 päivänä tammikuuta 2007 niitä yrityksiä varten, jotka haluavat viedä ferromolybdeenia; ja

iv) vientikiintiöjärjestelmän käyttöönotto 1 päivänä maaliskuuta 2007 niitä yrityksiä varten, joille on myönnetty ferromolybdeenin vientilisenssi (katso edellä johdanto-osan 31 kappale).

Yhteistyössä toimivan Kiinan kansantasavallan tuottajan tilanne

(43) On syytä huomata, että ainoastaan yksi kiinalainen tuottaja teki yhteistyötä tutkimuksessa, eikä tämä tuottaja harjoittanut vientiä tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana vaan ainoastaan myi vähäisiä määriä ferromolybdeenia kotimarkkinoilla. Tämän pienen yrityksen tilanne ei anna mahdollisuutta ekstrapolaatioihin kiinalaisten tuottajien osalta.

(44) Yrityksen kapasiteetin käyttöaste oli alle 1 prosenttia. Kun kuitenkin otetaan huomioon Kiinan viranomaisten toteuttama uusi politiikka ferromolybdeenin tuotantosektorilla (katso johdanto-osan 31 ja 42 kappale), on hyvin epätodennäköistä, että yritys kykenee käyttämään merkittävää osaa tästä kapasiteetista. Yritys tuottikin vähäisiä ja pieneneviä määriä ferromolybdeenia kolmen viimeisen vuoden aikana ennen tarkastelua koskevaa tutkimusajanjaksoa, eikä sillä ollut vientimyyntiä. Itse asiassa yritystä voitaisiin pitää ferromolybdeenin satunnaisena tuottajana, joka myy tarkasteltavana olevaa tuotetta silloin tällöin. Sen vuoksi yrityksen olisi vaikea saada vientilisenssiä ja vientikiintiöitä, koska ne riippuvat kaikki aiemmasta viennistä ja tuotantoluvuista. Näin ollen tällä kiinalaisella tuottajalla ei todennäköisesti olisi oikeutta viedä ferromolybdeenia yhteisöön tulevaisuudessa. Koska tuotanto on ollut satunnaista viimeisten parin vuoden aikana ja koska ferromolybdeenin tuotantoalaan sovelletaan Kiinassa uutta politiikkaa eli Kiinan viranomaiset haluavat säännellä ferromolybdeenin vientiä edellä kuvatulla tavalla, ei ole todennäköistä, että tämä yritys alkaisi viedä merkittäviä määriä yhteisöön lähitulevaisuudessa. Joka tapauksessa tätä yritystä koskevia havaintoja ei pidetä edustavina.

Muiden Kiinan kansantasavallan tuottajien vapaa kapasiteetti ja varastot

(45) Yhteistyöhön osallistumattomien yritysten tuotantokapasiteetista, tuotantomääristä, varastoista ja myynnistä ei ollut saatavilla luotettavia tietoja. Tässä suhteessa EUROALLIAGES on väittänyt, että Kiinan kansantasavallassa on merkittävästi käyttämätöntä kapasiteettia ja että on tietoa siitä, että kiinalaiset yritykset ovat ryhtymässä uudelleen kaivostoimintaan yhdellä tärkeimmistä kaivosalueista Kiinan kansantasavallassa. EUROFER on toisaalta väittänyt, että kiinalainen ferromolybdeenin tuotantosektori on parhaillaan keskittämis- ja rakenneuudistusprosessin kohteena ja että yrityksiä, jotka eivät noudata uutta kiinalaista sääntelykehystä, uhkaa sulkeminen, mikä heikentäisi siten mahdollista kapasiteetin ja tuotantomäärien kasvua. Toisin sanoen aineistoon kirjatut tiedot nykyisestä ja tulevasta vapaasta tuotantokapasiteetista, varastoista jne. eivät ole täysin yksiselitteisiä.

(46) Jotta kuitenkin saataisiin luotettava käsitys kiinalaisten tuottajien vientitoimista tulevaisuudessa, niiden vientitoimia polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden pitkäaikaisen suspendoimisen aikana tarkasteltiin parhaana näyttönä tulevista suuntauksista. On syytä huomata, että Eurostatilta saatujen tietojen perusteella ferromolybdeenin vienti Kiinasta yhteisöön muiden kuin yhteistyötä tekevän kiinalaisen tuottajan toimesta oli erittäin vähäistä tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana. Huolimatta 22,5 prosentin polkumyyntitullin suspendoimisesta tuonti Kiinasta yhteisöön on pysynyt vähäisenä tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson jälkeen. Tämä on selvä osoitus siitä, että yhteistyöhön osallistumattomilla yrityksillä ei ole merkittävää kiinnostusta yhteisön markkinoihin, ja tämä mielenkiinnon puute todennäköisesti säilyy lähitulevaisuudessa.

Hintataso yhteisön markkinoilla

(47) Kuten johdanto-osan 2–5 kappaleessa selvitetään, Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan ferromolybdeenin tuontiin sovellettava polkumyyntitulli on suspendoitu lokakuusta 2006 alkaen. Asiaa koskevien Eurostatin tietojen mukaan tämä on johtanut maltilliseen lisäykseen kiinalaisen ferromolybdeenin tuonnissa. Niinpä ajanjaksolla lokakuusta 2006 elokuuhun 2007 tuotiin noin 846 tonnia kiinalaista ferromolybdeenia yhteisöön (EU 27) verrattuna 13,8 tonnin tuontiin tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana. Ekstrapoloinnin pohjalta nämä 846 tonnia edustavat markkinaosuutta, joka on alle 2,5 prosenttia 27 jäsenvaltion EU:n markkinoista. Lisäksi näyttää siltä, että 12 kuukauden tarkastelussa tuonti Kiinasta 27 jäsenvaltion EU:hun on alle 8 prosenttia siitä, mitä se oli 15 jäsenvaltion EU:hun alkuperäisen tutkimuksen aikana. Tämä tuonti on huomattavasti vähäisempää kuin tuonti merkittävistä yhteisön ulkopuolisista ferromolybdeenin viejämaista yhteisöön (eli Chilestä, Armeniasta ja Venäjältä). Lisäksi se, että 22,5 prosentin merkittävän polkumyyntitullin suspendoimisesta huolimatta Kiinan vientimyynti yhteisöön kasvoi maltillisesti, osoittaa, että kiinalaiset tuottajat ovat löytäneet markkinoita muualta. Lisäksi ne voivat aina keskittyä kotimarkkinoihinsa syistä, jotka kuvataan johdanto-osan 31 ja 42 kappaleessa. On huomattava, että myyntihinnat yhteisössä (eli tuontihinnat, joihin sisältyvät Kiinan kansantasavallasta tulevan tuonnin hinnat, ja yhteisön tuottajien hinnat) kasvoivat kuusinkertaisesti alkuperäisen tutkimuksen ja tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson välillä. Todettiin, että tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson jälkeen, jolloin toimenpiteet oli suspendoitu, keskimääräinen tuontihinta Kiinasta nousi noin 15 prosenttia ja saavutti muista lähteistä (esimerkiksi Chilestä, Armeniasta, Iranista ja Venäjältä) tulevan tuonnin keskimääräisen hintatason. Toisin sanoen tuonti Kiinasta tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson jälkeen ei alittanut muiden yhteisön markkinoilla vaikuttavien toimijoiden hintoja vaan myötäili yleistä suuntausta.

Kolmansiin maihin suuntautuvan viennin hintojen ja Kiinassa vallitsevan hintatason suhde

(48) Kiinassa vallitsevasta hintatasosta ei ole luotettavaa ja todennettavissa olevaa tietoa. Ainoalta yhteistyössä toimivalta kiinalaiselta tuottajalta saadut tiedot osoittivat, että sen kotimaanmyyntihinnat ovat suhteellisen alhaisia. Koska kyseinen kotimaanmyynti oli vain satunnaista, näiden tietojen perusteella on mahdotonta tehdä mitään konkreettista päätelmää polkumyynnin toistumisen todennäköisyydestä yhteisöön suuntautuvassa viennissä, jos toimenpiteet kumottaisiin. Ei myöskään myönnetty markkinatalouskohtelua, joka olisi antanut mahdollisuuden kunnolliseen vertailuun Kiinan kotimaanhintojen ja vientihintojen välillä. On kuitenkin huomattava, että tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson lähes olemattomalle viennille määritetty polkumyyntimarginaali (18,5 prosenttia) oli huomattavasti pienempi kuin alkuperäisessä tutkimuksessa määritetty polkumyyntimarginaali (38,5 prosenttia). Kun otetaan huomioon ilmeinen noin 15 prosentin nousu Kiinan vientihinnoissa tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson jälkeen, näyttää mitä todennäköisimmältä, että nykyisellään vienti Kiinan kansantasavallasta yhteisöön ei tapahtuisi polkumyynnillä.

Kolmansiin maihin suuntautuvan viennin hintojen ja yhteisön hintatason suhde

(49) Tilastotiedot, joiden väitetään perustuvan Kiinan vientitilastoihin ja jotka yhteisön tuotannonala toimitti, osoittavat, että tarkastelua koskevan tutkimusajanjakson aikana ja sen jälkeen Kiinan vientihinnat kolmansiin maihin olivat keskimäärin samantasoisia kuin Kiinan vientihinnat yhteisöön. Tämä voi osoittaa, että kiinalaisten tuottajien vientihinnoittelussa ei ole suuria eroja vientimarkkinasta riippuen ja että sen vuoksi ei ole kannustinta eikä todennäköisyyttä siihen, että vientiä siirrettäisiin merkittävästi yhteisön markkinoille.

Kiinan kotimainen kysyntä

(50) Saatavilla olevat tiedot viittaavat siihen, että Kiinan kansantasavallassa on hyvin merkittävästi kotimaista kysyntää sen ferromolybdeenin tuotannolle. Lisäksi, kuten edellä johdanto-osan 42 kappaleessa selitettiin, Kiinan kansantasavalta on laatinut kattavan toimenpideohjelman, jonka tavoitteena on varmistaa ferromolybdeenin toimitukset tulevaisuudessa. Vaikka onkin totta, että tämänkaltaista vientiä rajoittavaa politiikkaa voidaan muuttaa hyvin nopeasti, Kiinan kansantasavallalla ei ole mitään kannustinta tehdä niin lähitulevaisuudessa.

4. **Päätelmät**

(51) Komissio hankki ja tarkasti kaikki saatavilla olevat tiedot tutkiakseen, olisiko polkumyynnin toistuminen todennäköistä, jos polkumyynnin vastaiset toimenpiteet kumottaisiin.

(52) Tämä tutkimus paljasti, että vaikka Kiinan kansantasavallassa voikin olla jonkin verran käyttämätöntä tuotantokapasiteettia, toimenpiteiden voimassaolon päättyminen ei johtaisi yhteisöön suuntautuvan viennin alkamiseen uudelleen merkittävässä määrin, koska ferromolybdeenia koskevalla Kiinan teollisuuspolitiikalla pyritään rajoittamaan vientiä, eikä muutenkaan ole olemassa selvää hintakannustinta, joka ohjaisi siirtämään myyntiä yhteisöön. Sen vuoksi ei ole syytä uskoa, että Kiinan viennin määrä olisi merkittävä ainakaan lähitulevaisuudessa, eikä varsinkaan odoteta, että tällainen vienti tapahtuisi polkumyyntihinnoilla, kuten alkuperäisessä tutkimuksessa määritettiin.

(53) Vahingon toistumisen todennäköisyyttä ja yhteisön etuun liittyviä näkökohtia ei siis ole tarpeen arvioida, sillä on epätodennäköistä, että asianomaisesta maasta polkumyyntihintaan tapahtunut vienti alkaisi uudelleen aiheuttaen mahdollisesti vahinkoa. Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan ferromolybdeenin tuontia koskevat toimenpiteet olisi näin ollen kumottava ja menettely päätettävä.

D. **ILMOITTAMINEN OSAPUOLILLE**

(54) Asianomaisille osapuolille ilmoitettiin niistä keskeisistä tosiasioista ja huomioista, joiden perusteella aiottiin ehdottaa, että Kiinan kansantasavaltaa koskevat voimassa olevat toimenpiteet kumotaan ja menettely päätetään. Kaikille osapuolille annettiin mahdollisuus esittää huomautuksensa. Yksikään osapuoli ei vastustanut edellä esitettyjä havaintoja.

(55) Sen vuoksi katsotaan, että koska ei ole todennäköistä, että ferromolybdeenin vienti polkumyyntihintaan Kiinan kansantasavallasta yhteisöön alkaisi merkittävässä määrin uudelleen, toimenpiteet olisi kumottava ja menettely päätettävä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kumotaan asetuksella (EY) N:o 215/2002 käyttöön otetut Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan ferromolybdeenin tuontiin sovellettavat polkumyynnin vastaiset toimenpiteet ja päätetään kyseistä tuontia koskeva menettely.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä tammikuuta 2008.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

I. JARC